

Nomenclature for Oilseeds

UDC 633.85:665.3:001.4

NO COPYING WITHOUT BSI PERMISSION EXCEPT AS PERMITTED BY COPYRIGHT LAW



Document Sharing Hub

Committees responsible for this British Standard

The preparation of this British Standard was entrusted by the Agriculture and Food Standards Policy Committee (AFC/-) to Technical Committee AFC/2, upon which the following bodies were represented:

- British Food Manufacturing Industries Research Association
- Department of Trade and Industry (Laboratory of the Government Chemist)
- Fosfa International
- Grain and Feed Trade Association
- Institute of Biology
- International Association of Seed Crushers
- Intervention Board for Agricultural Produce
- Ministry of Agriculture, Fisheries and Food
- National Farmers' Union
- National Institute of Agricultural Botany
- National Resources Institute
- Royal Society of Chemistry
- Seed Crushers' and Oil Processors' Association
- Tropical Growers' Association

This British Standard, having been prepared under the direction of the Agriculture and Food Standards Policy Committee, was published under the authority of the Standards Board and comes into effect on 15 January 1993

© BSI 11-1999

First published September 1983
Second edition January 1993

The following BSI references relate to the work on this standard:
Committee reference AFC/2
Draft for comment 90/55760 DC

ISBN 0 580 21272 6

Amendments issued since publication

Amd. No.	Date	Comments

Contents

	Page
Committees responsible	Inside front cover
National foreword	ii
1 Scope	1
2 Nomenclature	1
Alphabetical index of the raw materials	9

National foreword

This British Standard has been prepared under the direction of the Agriculture and food Standards Policy Committee. It supersedes BS 6406:1987, which is withdrawn. It is identical with ISO 5507:1992 *Oilseeds — Nomenclature*, published by the International Organization for Standardization (ISO), and in the preparation of which the United Kingdom played a full part.

Textual errors. When adopting the text of the International Standard the following textual errors were discovered. They have been marked in the text and have been reported to ISO in a proposal to amend the text of the International Standard.

In Index No. B.4, the English name of the oil should be “Low erucic acid rapeseed oil”.

In Index No. B.7, the English names of oil, “Shea butter, Shea nut oil”, should be added, and the French name of the oil, “Amande de Karité”, should be added. The note “(see V.5)” should be added.

In Index No. O.4.5, the notes should be amended to “(see A.8.2 and O.4.2)”.

In Index No. P.3, the English name of the oil should be amended to “Avocado pear oil, Avocado kernel oil”.

In Index No. S.3.3, the English name of the raw material, “Sal nut”, should be added and should also appear in the alphabetical index of the raw materials as “Sal nut S.3.3”.

In Index No. V.3, the English names of the oil should be amended to “Chinese wood oil, China wood oil, Tung oil”.

In Index No. V.5, the note “(see B.7)” should be added.

A British Standard does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users of British Standards are responsible for their correct application.

Compliance with a British Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

Summary of pages

This document comprises a front cover, an inside front cover, pages i and ii, pages 1 to 13 and a back cover.

This standard has been updated (see copyright date) and may have had amendments incorporated. This will be indicated in the amendment table on the inside front cover.

Oilseeds — Nomenclature

Graines oléagineuses — Nomenclature

Семена масличных — Номенклатура

1 Scope

This International Standard gives the botanical names of the main species of oleaginous plants, together with the names of the corresponding raw materials and oils (fats).

An alphabetical index of the raw materials is also given to aid the use of this International Standard.

Domaine d'application

La présente Norme internationale donne les noms botaniques des principales espèces de plantes oléagineuses, ainsi que les noms des matières premières et des corps gras correspondants.

Un index alphabétique des matières premières est également donné pour faciliter l'emploi de la présente Norme internationale.

Область применения

Настоящий Международный Стандарт дает ботанические названия главных видов масличных растений, а также названия соответствующего сырья и масел (жиров).

Алфавитный указатель сырья также приведен для облегчения пользования настоящим Международным Стандартом.

2 Nomenclature

NOTE — Botanical names preceded by an asterisk have not yet been stabilized by the International Seed Testing Association (ISTA). The stabilized plant names given are in accordance with *ISTA List of Stabilized Plant Names*. 3rd edition. Zurich: The International Seed Testing Association, 1988.

Nomenclature

NOTE — Les noms botaniques précédés d'un astérisque n'ont pas encore été stabilisés par l'Association internationale d'essais de semences (ISTA). Les noms de plantes stabilisés indiqués sont conformes à l'*ISTA List of Stabilized Plant Names*. 3rd edition. Zurich: The International Seed Testing Association, 1988.

Номенклатура

ПРИМЕЧАНИЕ — Ботанические названия, перед которыми помещены звездочки, еще не установлены окончательно Международной ассоциацией испытаний семян (МАИС). Установленные названия растений приведены согласно *Списку установленных названий растений МАИС*. 3^{ье} издание — Цюрих: Международная ассоциация испытаний семян, 1988.

Index No.		Botanical name Nom botanique Ботаническое название	Name of the raw material Nom de la matière première Название сырья			Name of the oil (fat) Nom du corps gras Название масла		
			English	Français	Русское	English	Français	Русское
A	1	* <i>Aleurites cordata</i> (Thunberg) Müller Argoviens, vide * <i>Vernicia cordata</i>	(see V.1)	(voir V.1)	(см. V.1)	(see V.1)	(voir V.1)	(см. V.1)
	2	<i>Aleurites fordii</i> Hemsley	Tung nut	Tung, Aleurite	Тунг, орехи	Tung nut oil	Huile de tung	Тунговое масло
	3	<i>Aleurites moluccana</i> (Linnaeus) Willdenow syn. <i>Aleurites triloba</i>	Candle nut, Indian walnut	Noix de bancoul	Орех грецкий (семена)	Candle nut oil, Artist's oil, Lumbang oil	Huile de bancoul	Грецкое ореховое масло
	4	* <i>Aleurites montana</i> (Loureiro) Wilson, vide * <i>Vernicia montana</i>	(see V.3)	(voir V.3)	(см. V.3)	(see V.3)	(voir V.3)	(см. V.3)
	5	<i>Arachis hypogaea</i> Linnaeus	Arachis (seeds), Earthnut, Groundnut kernel, Peanut	Arachide	Арахис	Arachis seed oil, Groundnut oil, Peanut oil	Huile d'arachide	Арахисовое масло
	6	* <i>Argania spinosa</i> (Linnaeus) Skeels	Argan nut	Argan (amandes de noyaux d')	Аргания (семя костянки)	Argan oil	Huile d'argan	Арганиевое масло
	7	<i>Armeniaca vulgaris</i> Lamarck, vide <i>Prunus armeniaca</i> Linnaeus	(see P.4)	(voir P.4)	(см. P.4)	(see P.4)	(voir P.4)	(см. P.4)
	8.1	<i>Attalea cohune</i> , vide <i>Orbignya cohune</i>	(see O.4.1)	(voir O.4.1)		(see O.4.1)	(voir O.4.1)	(см. O.4.1)
8.2	* <i>Attalea speciosa</i> Martius syn. * <i>Orbignya speciosa</i> (Martius) Barbosa Rodrigues	Babassu kernel	Babassu (noix de)	Орбиния, Бабассу (семена)	Babassu oil	Huile de babassu	Масло бабассу	
B	1	* <i>Bassia longifolia</i> Linnaeus, vide * <i>Madhuca longifolia</i>	(see M.1)	(voir M.1)	(см. M.1)	(see M.1)	(voir M.1)	(см. M.1)
	2	<i>Borago officinalis</i> Linnaeus	Borage (seeds)	Bourrache (graines de)	Огуречная трава (семена)	Borage seed oil	Huile de bourrache	Огуречное масло
	3	<i>Brassica juncea</i> (Linnaeus) Czernajew et Cosson	Brown mustard (seeds), Indian mustard (seeds)	Moutarde brune (graines de), Moutarde d'Inde (graines de)	Горчица коричневая (семена) Горчица индийская (семена)	Brown mustard-seed oil, Indian mustard-seed oil	Huile de moutarde brune, Huile de moutarde d'Inde	Горчичное масло, коричневое Горчичное масло, индийское
	4	<i>Brassica napus</i> Linnaeus	Colza, Rape (seeds), Swede rape	Colza (graines de)	Рапс (семена)	Colza oil, Rapeseed oil	Huile de colza	Рапсовое масло
			Rapeseed, low erucic acid	Colza sans acide erucique		New rapeseed oil	Nouvelle huile de colza	

† See national foreword for details of textual errors.